

XXVIII. — Le Dr OSSWALD s'adresse au Bureau de Propagande pour organiser la désertion au front belge.

Der Verwaltungschef  
für Flandern.

Brüssel, den 22. 8. 1918.

Geschäftsnummer IX 9041/18

413

Sei Antwortschreiben wird um Angabe obiger Nr. ersucht.

Hierdurch bitte ich, von flämischen Familien, die Verwandte an der Front haben, kurze Briefe schreiben zu lassen und sie mir zwecke Vervielfältigung zuzustellen.

J.A.

An das Propagandabüro  
des Rats von Flandern  
z.Hd.d. Herrn Faingnaert,  
Belliardstr. 41.

Persönlich!!

Centraal Vlaamsch
PROPAGANDABUREEL.
Ingekomen 28-7-18
Aanwijzer Nr. 4679
Afdeeling AB
Behandeld <i>[initials]</i>
Map

Le Chef de l'Administration civile pour la Flandre.  
N° d'ordre : IX.9041/18 A. B.  
Prière de rappeler ce numéro dans la réponse.

Bruxelles, 22 août 1918.

Par la présente, je vous prie de faire écrire de courtes lettres par des familles flamandes qui ont des parents au front et de me les faire parvenir de toute urgence.

(Signé) : Dr OSSWALD.

Au Bureau de Propagande du Conseil de Flandre :  
c/o M. FAINGNAERT,  
41, rue Belliard, Bruxelles.

Personnelle !

# La Propagande au Front Belge

Il n'entre pas dans le cadre de ce travail d'étudier la propagande activiste faite à l'armée belge. Celle-ci, en effet, ne fut pas directement l'œuvre du Conseil de Flandre, mais bien celle du Frontpartij.

Les archives du Conseil de Flandre ne contiennent pas de documents relatifs à cette propagande, en dehors du procès-verbal de la séance de la Commission des Fondés de Pouvoir du 10 mai 1918, au cours de laquelle furent reçus les transfuges de l'Armée belge, délégués par le Frontpartij (1).

Les documents relatifs au Frontpartij ont été publiés par RUDIGER dans *Flamenpolitik* et dans *Le Livre noir de la trahison activiste*.

Le Conseil de Flandre collabore cependant avec l'autorité allemande pour organiser à l'armée belge une propagande défaitiste individuelle.

Des propagandistes du Conseil de Flandre promettaient à des familles de faire parvenir à l'un des leurs qui servait au front de courtes lettres. Ils obtenaient ainsi l'adresse exacte des soldats belges; ces adresses étaient remises à l'autorité allemande, notamment au D<sup>r</sup> OSWALD (actuellement professeur à l'Université de Leipzig).

Ces lettres étaient jetées dans les tranchées belges, occupées par les unités auxquelles appartenaient les destinataires.

A la lettre étaient joints des tracts défaitistes, des pamphlets et brochures activistes.

Ou bien, des nouvelles étaient données à ces soldats — comme venant de leur famille — de nature à créer chez eux un sentiment de découragement, d'hostilité contre les Alliés de la Belgique, etc. (par exemple : à un soldat d'Ostende, des détails étaient donnés sur les ravages causés dans cette ville par les bombardements anglais).

Nous donnons ci-dessous deux lettres du D<sup>r</sup> OSWALD relatives à l'organisation de cette propagande (1).

« 22 août 1918.

» Par la présente, je vous prie de faire écrire par les familles qui ont des parents au front, de courtes lettres, et de me les faire parvenir.

» (S.) D<sup>r</sup> OSWALD.

» Au Bureau de Propagande du Conseil de Flandre,  
c. o. de M. FAINGNAERT.  
41, rue Belliard.

» Personnelle ! »

« 28 août 1918.

» Voilà longtemps que je vous ai retourné la liste des adresses des personnes qui ont des parents à l'armée belge, avec prière de me fournir des indications plus précises relatives aux relations de famille.

» Je vous serais très reconnaissant si je pouvais recevoir cette liste en retour, d'ici peu de temps.

» (S.) D<sup>r</sup> OSWALD.

» Au Secrétaire de la Commission des Fondés de Pouvoir (2).

(1) RUDIGER, dans *Flamenpolitik*, a publié les photographies de tracts lancés dans les tranchées belges avec des lettres destinées à des soldats. Voir clichés nos 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45.

(2) Voir la photographie de ces deux lettres en Annexe.

Documents pour servir à l'Histoire de la Guerre en Belgique

---

**LES ARCHIVES**  
DU  
**CONSEIL DE FLANDRE**  
(RAAD VAN VLAANDEREN)

PUBLIÉES PAR LA  
**LIGUE NATIONALE POUR L'UNITÉ BELGE**



BRUXELLES  
ANC. ÉTABL. D'IMPR. TH. DEWARICHET  
RUE DU BOIS-SAUVAGE, 16

XXVIII. — D<sup>r</sup> OSSWALD richt zich tot het Propagandabureel om de desertie aan het Belgisch front te bevorderen.

Der Verwaltungschef  
für Flandern.

Brüssel, den 22. 8.

1918.

Geschäftsnummer IX 9041/18

AB

De Antwortschreiben wird um Angabe obiger Nr. ersucht.

Hierdurch bitte ich, von flämischen Familien, die Verwandte an der Front haben, kurze Briefe schreiben zu lassen und sie mir zwecke Vervielfältigung zuzustellen.

J.A.

An das Propagandabüro  
des Rats von Flandern  
z.Hd.d. Herrn Faingnaert,  
Belliardstr. 41.

*J. Osswald*

Persönlich!!

Centraal Vlaansch
PROPAGANDABUREEL.
Ingekomen 28-7-18
Aanwijzer Nr. 4679
A'deeling AB
Behandeld <i>el</i>
Map

De Verwaltungschef voor Vlaanderen.  
Ordnummer : IX 9041/18 A. B.  
Dit nummer in uw antwoord vermelden.

Brussel, den 22 Oogst 1918.

Deze om U te verzoeken korte brieven te doen schrijven door Vlaamsche gezinnen die familieleden aan het front hebben, en mij die brieven ten spoedigste te bezorgen om ze te verspreiden. (Vervielfältigung : letterlijk VERMENIGVULDIGING).

(G.) D<sup>r</sup> OSSWALD.

Aan het Propagandabureel van den Raad van Vlaanderen,  
c/o M. FAINGNAERT.  
41, Belliardstraat, Brussel.

*Persoonlijk!*

Deze brief werd gezonden aan het Propagandabureel, op 23 Oogst 1918, aanwijzer n<sup>o</sup> 4679, Afd. A. B., en heeft betrek op het bevorderen der desertie aan het Belgisch front.

Bewijsstukken voor de geschiedenis van den oorlog in België

---

# Het Archief

van den

# Raad van Vlaanderen

Uitgegeven door den

## Nationalen Bond voor de Belgische Eenheid



BRUSSEL

Drakkerij Oud-Huis Th. DEWARICHET  
16, Wilde-Woudstraat

Uitgever H. LAMERTIN  
1, Coudenbergstraat

1929